

601-EZ3600-020
LVT1631-002A
[E]

Mises en garde, précautions et indications diverses

Attention — Touche STANDBY/ON ⏻/I !
Déconnectez la fiche secteur pour mettre l'appareil complètement hors tension (le témoin STANDBY s'éteint). La fiche d'alimentation principale doit rester facile d'usage et ne devrait pas être obstruée pendant l'usage que l'on en fait. La touche STANDBY/ON ⏻/I dans n'importe quelle position ne déconnecte pas l'appareil du secteur.
- Quand l'appareil est en mode d'attente, le témoin ⏻ STANDBY est allumé en rouge.
- Quand l'appareil est sous tension, le témoin ⏻ STANDBY s'éteint.

L'alimentation ne peut pas être commandée à distance.

ATTENTION
Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:
1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

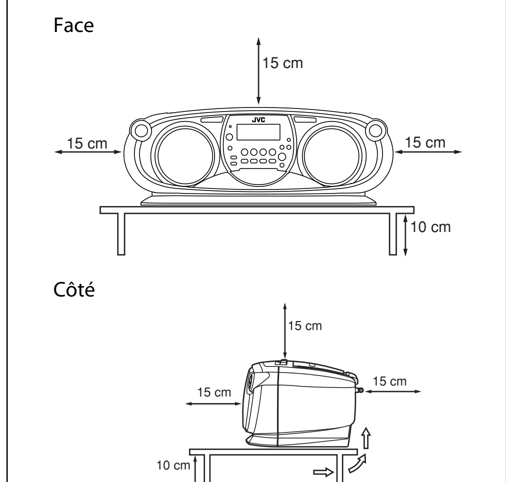
ATTENTION
- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation. (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.

ATTENTION
- **N'utilisez pas d'autre cordon d'alimentation que le cordon JVC fourni avec le present appareil pour éviter tout mauvais fonctionnement ou des dégâts matériels. Retirez les piles quand vous utilisez le cordon d'alimentation.**
- **Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise secteur lorsque vous partez ou que vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps.**

Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur à la prise [USB] de l'appareil.

1006NSMMDWMTS

Attention: Aération correcte
Pour prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie et éviter toute détérioration, installez l'appareil de la manière suivante:
1 Avant:
Bien dégagé de tout objet.
2 Côtés/dessus/dessous:
Assurez-vous que rien ne bloque les espaces indiqués sur le schéma ci-dessous.
3 Dessous:
Posez l'appareil sur une surface plane et horizontale. Veillez à ce que sa ventilation correcte puisse se faire en le plaçant sur un support d'au moins dix centimètres de hauteur.



IMPORTANT POUR PRODUITS LASER
1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas les panneaux et le coffret de l'appareil. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL.



Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs [Union européenne]

Attention:



Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Lorsque ce symbole figure sur un appareil électrique et électronique, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Le produit doit être porté au point de pré-collecte approprié au recyclage des appareils électriques et électroniques pour y subir un traitement, une récupération et un recyclage, conformément à la législation nationale.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour plus d'informations sur le point de pré-collecte et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, le service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Des amendes peuvent être infligées en cas d'élimination incorrecte de ce produit, conformément à la législation nationale.

(Utilisateurs professionnels)
Si vous souhaitez éliminer ce produit, visitez notre page Web www.jvc-europe.com afin d'obtenir des informations sur sa récupération.

[Pays ne faisant pas partie de l'Union européenne]
Si vous souhaitez éliminer ce produit, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays pour le traitement des appareils électriques et électroniques usagés.

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Allemagne

Guide de dépannage

Si vous des problèmes avec cet appareil, cherchez d'abord une solution dans cette liste avant d'appeler un réparateur.

Général

L'alimentation n'arrive pas.
➡ Il n'y a pas d'alimentation. Vérifiez la connexion du cordon d'alimentation ou les piles.

Le son de lecture est a un très bas niveau.
➡ Quand l'appareil est alimenté à partir des piles: Les piles sont usées. Remplacer les piles par des neuves.
➡ La tête est sale. Nettoyez la tête.

L'appareil ne peut pas être commandé avec la télécommande.
➡ Il y a un obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande de l'appareil.
➡ Les piles sont usées. Remplacer les piles par des neuves.

Aucun son n'est entendu.
➡ Le volume est réglé au minimum.
➡ Le casque d'écoute est connecté. Déconnectez le casque d'écoute.

Radio

Trop de bruit pendant les émissions de radio.
➡ L'antenne n'est pas ajustée correctement. Ajustez l'antenne correctement.

Disques

Le disque n'est pas reproduit.
➡ Le disque a été placé à l'envers. Placez le disque avec la partie imprimée dirigée vers le haut.
➡ Le disque ou la lentille est sale. Nettoyez le disque ou la lentille.
➡ Il y a de la condensation d'humidité. Mettez l'appareil sous tension et attendez quelques heures avant de l'utiliser.

Opérations pour les cassettes

Même si vous appuyez sur ► PLAY, la bande ne bouche pas.
➡ ❚❚ PAUSE est pressée. Appuyez de nouveau sur ❚❚ PAUSE.

● REC ne fonctionne pas.
➡ Les languettes de sécurité de la cassette on été cassées. Recouvrez les fentes de ruban adhésif.
➡ Aucune cassette est en place. Charger une cassette.

La vitesse de la bande est irrégulière.
➡ Le galet-presseur ou le cabestan est sale. Nettoyez le galet-presseur ou le cabestan.
➡ Les piles sont usées. Remplacer les piles par des neuves.

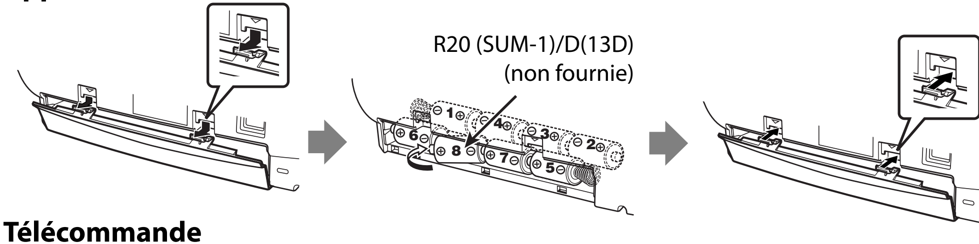
Spécifications

Lecteur CD	
Capacité:	1CD
Rapport signal sur bruit:	60 dB
Plage dynamique:	60 dB
Tuner	
Plage d'accord FM:	87,5 MHz – 108,0 MHz
Plage d'accord AM:	522 kHz – 1 629 kHz
Antennes:	Antenne télescopique FM Antenne AM à noyau ferrite
Platine cassette	
Réponse en fréquence:	100 Hz – 8 000 Hz
Pleurage et scintillement:	0,35% (WRMS)
Durée du bobinage:	Environ 170 sec. (cassette C-60)
Général	
Enceintes:	2 cône de 10 cm
Impédance des enceintes:	8 Ω
Puissance de sortie:	2 W par canal, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz avec moins de 10% de distorsion harmonique totale
Prises de sortie:	PHONES (3,5 ϕ) x 1
Alimentation:	Secteur 230 V ∿, 50 Hz CC 12 V (Piles R20 (SUM-1)/D (13D) x 8)
Consommation:	12 W (en fonctionnement) 1,8 W (en mode d'attente)
Dimensions:	435 mm x 165 mm x 243 mm (L/H/P)
Masse:	Environ 3,4 kg (sans les piles)
Accessoires fournis:	Cordon d'alimentation secteur x 1 Télécommande x 1 Piles R03 (UM-4)/AAA (24F) x 2

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

PRÉPARATIF

Connexion du cordon d'alimentation secteur



REMARQUE
L'alimentation n'est pas fournie par les piles quand vous branchez le cordon d'alimentation sur la prise AC IN ∿ de l'appareil.
- Une petite quantité d'énergie est toujours consommée, même en mode d'attente.

Mise en place des piles

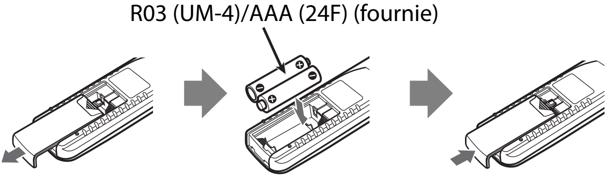
Respectez les polarités (+ et –) des piles.

Appareil

R20 (SUM-1)/D(13D)
(non fournie)

Télécommande

R03 (UM-4)/AAA (24F) (fournie)



REMARQUE
Les piles s'usent plus vite que normalement quand l'appareil est utilisé de façon continu ou dans un endroit froid.

ATTENTION
Pour éviter une fuite ou une explosion des piles, manipulez-les correctement.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser cet appareil pendant un mois ou plus, retirez les piles du logement des piles.
- Mettez les piles au rebut correctement en respectant la régulation fédérale, régionale ou locale.
- Ne mélangez pas des piles de type différent ou des piles neuves avec des piles usées, et n'essayez pas de charger des piles qui ne sont pas rechargeables.
- Mettez au rebut les piles qui fuient immédiatement. Une fuite d'électrolyte des piles peuvent causer des brûlures de peau ou d'autres blessures personnelles.
- Si de l'électrolyte des piles fuit dans l'appareil, nettoyez l'appareil complètement.

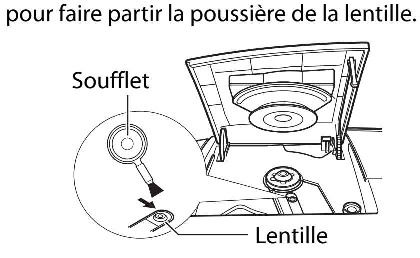
RÉFÉRENCES

Entretien – Divers

Pour obtenir les meilleures performances de l' appareil, gardez vos disques, vos cassettes et le mécanisme propres.

Nettoyage de l'appareil
- Frottez les tâches avec un chiffon doux. Si l'appareil est très sale, frottez-le avec un chiffon humidifié avec une solution détergente neutre diluée dans de l'eau, puis essuyez avec un chiffon sec.
- Faites attention au points suivants, sinon la qualité du système pourrait être détérioré, le système pourrait être endommagé ou sa peinture pourrait peler:
  – NE FROTTEZ PAS avec un chiffon dur.
  – NE FROTTEZ PAS trop fort.
  – NE FROTTEZ PAS avec un diluant ou de la benzine.
  – N'APPLIQUEZ PAS une substance volatile telle qu'un insecticide sur la chaîne.
  – NE LAISSEZ PAS un objet en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec la chaîne.

Nettoyage de la lentille du capteur de CD
Gardez propre la lentille du capteur de CD ou le son peut être dégradé. Utilisez un soufflet (en vente dans les magasins de matériel photo, etc.) pour faire partir la poussière de la lentille.



Nettoyage des têtes, du cabestan et du galet-presseur
Nettoyez les têtes, le cabestan et le galet-presseur toutes les 10 heures d'utilisation; sinon, les problèmes suivants peuvent se produire:
- La qualité du son est dégradé.
- Le niveau de la sortie sonore diminue.
- L'enregistrement précédent n'est pas complètement effacé.
- Le son n'est pas enregistré correctement.

Ouvrez le compartiment à cassette et nettoyez les têtes, le cabestan et le galet-presseur avec un kit de nettoyage (disponible dans un magasin de matériel audio). N'utilisez pas de diluant ni de benzine pour le nettoyage.
Après le nettoyage, assurez-vous que le liquide de nettoyage a complètement séché avant d'insérer une cassette.

Tête (enregistrement/lecture)
Galet presseur
Tête d'effacement
Cabestan

ATTENTION
Si la tête est magnétisée, le bruit augmente et la qualité du son est dégradée. Pour éviter ce problème, démagnétisez la tête d'enregistrement/lecture toutes les 20 à 30 heures d'utilisation avec un démagnétiseur de tête (disponible dans les magasins de matériel audio). Mettez l'appareil hors tension avant de démagnétiser la tête.
- **Ne démagnétisez pas la tête d'effacement car elle est de type magnétique.**

Manipulation des disques
- Retirez les disques de leur boîte en les tenant par les côtés et en appuyant légèrement sur le trou central.
- Ne rayez pas pas ni ne touchez la surface enregistrée réfléchissante.
- Ne collez ni n'écrivez rien sur la face de l'étiquette.
- Ne tordez pas les disques.
- Évitez une exposition directe au soleil, aux températures extrêmes ou à l'humidité.
- Pour nettoyez les disques, essuyez-les avec un chiffon doux en ligne droite du centre vers l'extérieur. N'UTILISEZ PAS de diluant, de benzine, de nettoyant pour disque vinyle ni de vaporisateur antistatique.

Manipulation des cassettes
- Retirez le mou de la bande quand elle est lâche. Insérez un stylo dans une des bobines et tournez. Si la bande est reproduite sans que le mou ait été retiré, elle peut s'étirer, se couper ou se prendre dans la cassette.
- Faites attention de ne pas toucher la surface de la bande.
- Évitez les endroits suivants pour conserver les cassettes:
  – Les endroits poussiéreux
  – En plein soleil ou dans un endroit très chaud
  – Dans des endroits humides
  – Sur un téléviseur ou une enceinte
  – Près d'un aimant

Lecture d'un disque/fichier

Pour la lecture MP3/WMA...
- Les disques MP3/WMA nécessitent un temps de lecture initiale plus long que les CD ordinaires. (Cela dépend de la complexité de la configuration des dossiers/fichiers.)
- Certains fichiers MP3/WMA ne peuvent pas être reproduits et sont sautés. Cela provient des conditions et du processus d'enregistrement.
- Lors de la création d'un disque MP3/WMA, utilisez le format de disque ISO 9660 Niveau 1.
- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3/WMA portant le code d'extension <.mp3> (quel que soit la casse des lettres).
- Certains caractères ou symboles n'apparaissent pas correctement sur l'affichage.
- Il est recommandé de créer chaque fichier MP3 avec un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz et un débit binaire de 128 kbps. De la même façon, chaque fichier WMA a une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz et un débit binaire de 96 kbps.
- L'ordre de lecture des fichiers MP3/WMA peut différer de celui prévu au moment de l'enregistrement. Si un dossier ne contient pas de fichier MP3/WMA, il est ignoré.
- Cet appareil ne peut pas reproduire les disques à "écriture par paquets".
- Si un CD-RW a été enregistré dans un format différent, effacez toutes les données sur le CD-RW avant d'effectuer l'enregistrement.
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 999 plages et 500 dossiers (groupes) sur un disque. Les plages et les groupes dépassant le numéro maximum ne sont pas reconnus.
- L'indice de réflexion des CD-RW est plus faible que celui des autres CD et l'appareil peut mettre plus de temps pour les lire.
- Dans ce manuel, "fichier" et "plage" sont utilisés de façon interchangeable pour les opérations MP3/WMA.

Disques/fichiers reproductibles

Disques	Les CD avec une des marques ci-dessous sur leur surface. COMPACT DIGITAL AUDIO / COMPACT DIGITAL AUDIO Recordable / COMPACT DIGITAL AUDIO ReWritable
Fichiers	Les fichiers au format CD audio, MP3 et WMA sur un CD-R ou CD-RW finalisé. Les fichiers MP3 et WMA sur un périphérique USB peuvent aussi être reproduits.

Configuration des dossiers/plages MP3/WMA

Cet appareil reproduit les plages MP3/WMA de la façon suivante. L'ordre de lecture dans l'illustration concerne un disque avec des plages MP3/WMA. Les pistes MP3/WMA se trouvant sur un périphérique USB de stockage de masse peuvent être lues de différentes façons.

Hiérarchie
Niveau 1 | Niveau 2 | Niveau 3 | Niveau 4 | Niveau 5

01 Dossier avec son ordre de lecture
♪① Plage MP3/WMA avec son ordre de lecture

Important pour les périphériques USB

- Réglez toujours le volume sur "VOL MIN" lors de la connexion ou de la déconnexion de l'autre appareil.
- Connectez la mémoire USB ou le lecteur audio numérique (DAP) sur la partie supérieure de l'appareil. Une connexion à travers un nœud de raccordement USB peut entraîner un mauvais fonctionnement.
- Les mémoires USB et les lecteurs audio numérique avec des spécifications USB mass storage class (mémoire de grande capacité) peuvent être connectées.
- Certains lecteurs audio numériques ne sont pas compatibles avec cet appareil.
- Les plages protégés par des droits d'auteur (les plages WMA-DRM*) ne peuvent pas être reproduits sur cet appareil.
- Les plages codées ou brouillées avec une méthode spéciale ne peuvent pas être reproduites sur cet appareil.

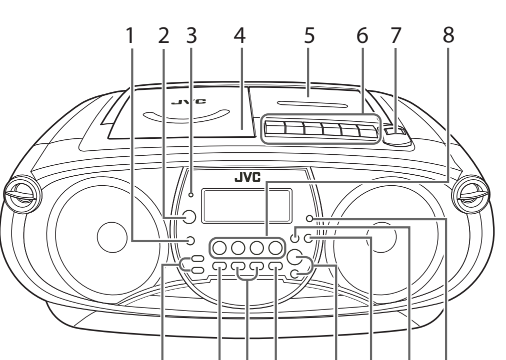
* DRM (Digital Rights Management): N'importe laquelle des méthodes techniques utilisées pour commander ou restreindre l'utilisation des données numériques sur les appareils électroniques avec ces technologies installées.

Remarques sur les cassettes

- Vous pouvez aussi reproduire des cassettes de type II et IV, mais la qualité (tonalité) du son peut ne pas être reproduite correctement.
- Il est déconseillé d'utiliser des cassettes de plus de 120 minutes car elles peuvent produire des déformations caractéristiques et leurs bandes se coincent facilement dans le galets-presseur et dans le cabestan.
- Pour éviter que des enregistrements soient effacés accidentellement, retirez la ou les languettes avec un tournevis. Une fois que les languettes ont été retirées, recouvrez-les de ruban adhésif pour pouvoir effacer la bande ou la réenregistrer.

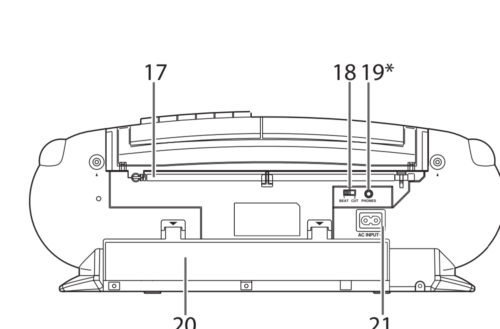
IDENTIFICATION DES PARTIES

Face avant et latérales



1 Touche PROGRAM/DISPLAY
2 Touche STANDBY/ON ⏻/I
3 Témoin ⏻ STANDBY
4 PUSH OPEN/CLOSE
5 Logement de la cassette
6 Touches de commande de la cassette
● REC, ► PLAY, ◄◄ REW, ►► FF, ■/⏏ STOP/EJECT, ❚❚ PAUSE
7 Prise USB
8 Touches de sélection de source
USB ►/❚❚, CD ►/❚❚, TUNER/BAND, TAPE
9 Touches FOLDER/TUNING ︿, ﹀
10 Touche ■ STOP

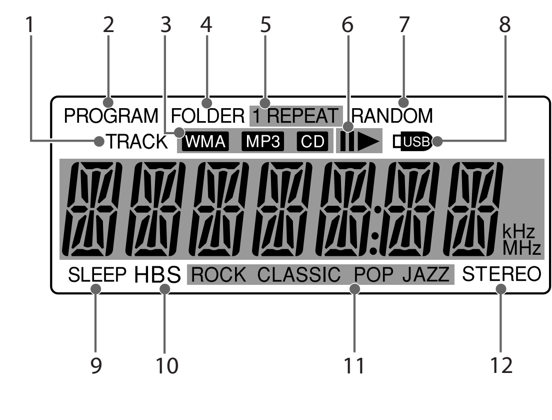
Face arrière



11 Touche PRESET I◄◄, Touche ►►I PRESET
12 Touche REPEAT/RANDOM
13 Touche VOLUME (+/–)
14 Touche HBS
15 Touche EQ
16 REMOTE SENSOR
17 Antenne télescopique FM
18 Commutateur BEAT CUT
19 Prise PHONES
20 Couvercle du logement des piles
21 Prise AC IN ∿

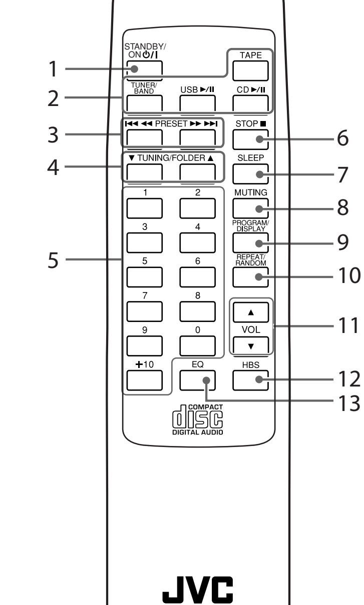
* Pendant que le casque d'écoute est connecté, les enceintes ne produisent aucun son.
* Avant de connecter le casque d'écoute, assurez-vous de réduire le volume sonore.

Affichage



1 Indicateur TRACK
2 Indicateur PROGRAM
3 Indicateurs de format de disque/fichier MP3, WMA, CD
4 Indicateur FOLDER
5 Indicateurs REPEAT
1 REPEAT, FOLDER REPEAT, REPEAT
6 Indicateur ❚❚ (pause)/► (lecture)
7 Indicateur RANDOM
8 Indicateur USB
9 Indicateur SLEEP
10 Indicateur HBS
11 Indicateurs EQ
ROCK, CLASSIC, POP, JAZZ
12 Indicateur STEREO

Télécommande



1 Touche STANDBY/ON ⏻/I
2 Touches de sélection de source TAPE, TUNER/BAND, USB ►/❚❚, CD ►/❚❚
3 Touche PRESET I◄◄ ◄◄, Touche ►► ►►I PRESET
4 Touche ▼ TUNING/FOLDER, Touche TUNING/FOLDER ▲
5 Touches numériques
6 Touche ■ STOP
7 Touche SLEEP
8 Touche MUTING
9 Touche PROGRAM/DISPLAY
10 Touche REPEAT/RANDOM
11 Touches VOL ▲/▼
12 Touche HBS
13 Touche EQ

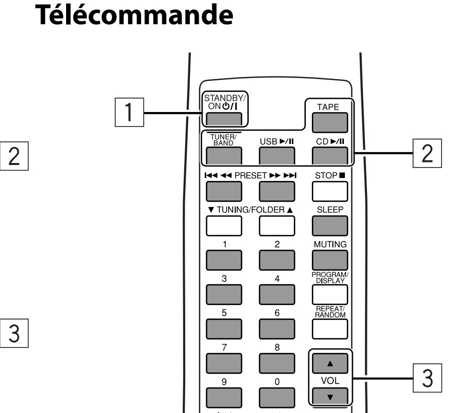
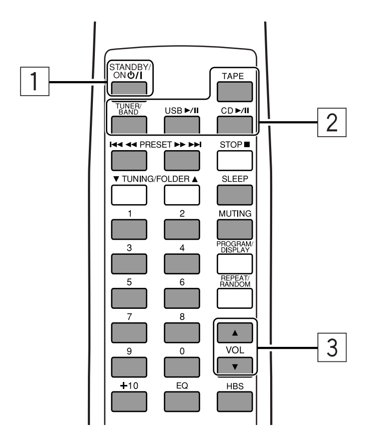
OPÉRATIONS DE BASE



Procédure de base

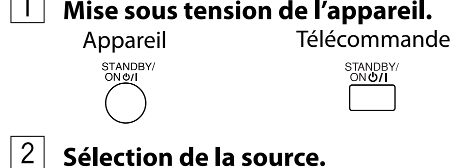
Appareil

Télécommande

1 **Mise sous tension de l'appareil.**

Appareil Télécommande



2 **Sélection de la source.**

Appareil Télécommande

La lecture démarre. (Pour TAPE, référez-vous à "CASSETTES" ci-à droite.)

3 **Ajustez le volume.**

Pour mettre l'appareil hors tension

Appareil Télécommande



Le témoin ⏻ STANDBY s'allume en rouge sur l'appareil.

Réglage du volume

Pour augmenter...

Appareil Télécommande



Pour diminuer...

Appareil Télécommande

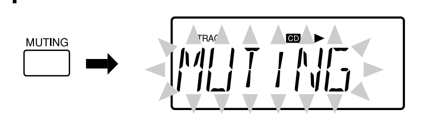
Le niveau de volume peut être ajuster sur 32 pas—VOL MIN, 01, 02, ... 30, VOL MAX.

REMARQUE

Si l'appareil est mis hors tension avec le niveau de volume réglé sur plus de 16, le niveau de volume est automatiquement ajusté sur 16 la prochaine fois que vous mettez l'appareil sous tension.

Coupure temporaire du son

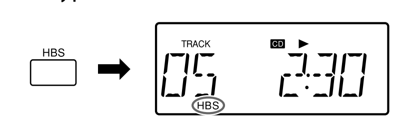
A partir de la télécommande seulement.



Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur la même touche.

Renforcement des sons graves

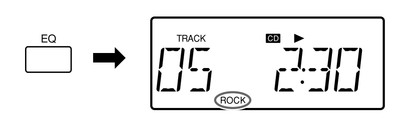
Vous pouvez profiter d'un grave puissant avec l'effet Hyper-Bass Sound.



Pour mettre l'effet hors service, appuyez de nouveau sur la même touche. "HBS" disparaît de l'affichage.

Sélection du mode sonore

Vous pouvez choisir un des 5 modes sonores préréglés en fonction du genre de musique que vous écoutez.



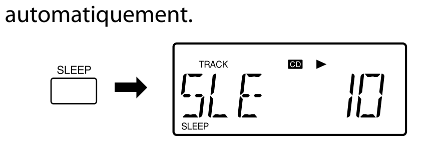
Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode sonore change comme suit:

ROCK	Pour la musique acoustique.
CLASSIC	Pour la musique classique.
POP	Pour la musique vocale.
JAZZ	Pour la musique jazz.
Aucun indicateur	Son normal.

Réglage de la minuterie d'arrêt

A partir de la télécommande seulement.

Quand l'heure que vous avez spécifiée est atteinte, l'appareil se met hors tension automatiquement.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la durée change comme suit:

→10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 → OFF (annulé) ← 90 ← 80 ← 70

Pour confirmer l'heure d'arrêt:

Appuyez une fois sur SLEEP pendant que la minuterie d'arrêt est en service pour faire apparaître la durée restante sur l'affichage.

Pour le réglage de la minuterie d'arrêt:

Appuyez répétitivement sur SLEEP pour choisir "OFF". "SLEEP" disparaît de l'affichage.

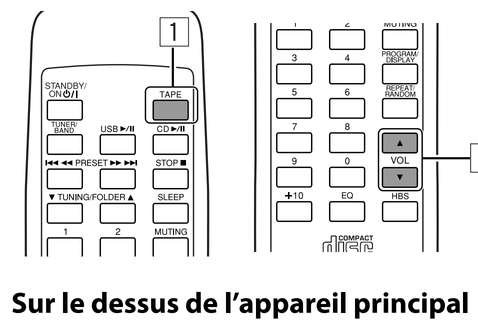
Mettre l'appareil hors tension annule aussi le réglage de la minuterie d'arrêt.

CASSETTES

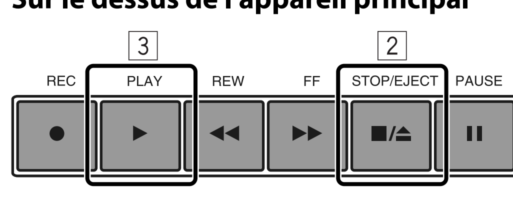
Procédure de lecture

Appareil

Télécommande



Sur le dessus de l'appareil principal



1 **Réglez la source sur TAPE.**

Appareil Télécommande

2 **Appuyez sur ■/⏏ STOP/EJECT et insérez une cassette.**

Direction de défilement de la bande

■/⏏ STOP/EJECT

3 **Refermez doucement la porte du compartiment à cassette et démarrez la lecture.**

À partir de l'appareil principal uniquement



4 **Ajustez le volume.**

Pour arrêter la lecture

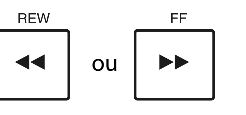
À partir de l'appareil principal uniquement



La bande s'arrête aussi quand elle atteint sa fin.

Pour avancer rapidement ou rebobiner la bande

À partir de l'appareil principal uniquement



Quand la bande atteint sa fin, appuyez sur ■/⏏ STOP/EJECT pour annuler ◄◄ REW ou ►► FF.

Enregistrement normal

1 **Préparez la source d'enregistrement (radio, CD ou USB).**
- Pour l'enregistrement de la radio: Réglez la source sur TUNER et accordez la station souhaitée.
- Pour l'enregistrement d'un CD: Réglez la source sur CD et mettez en place un CD.
- Pour l'enregistrement USB: Réglez la source sur USB est connectez un périphérique USB.

2 **Insérez une cassette vierge ou pouvant être effacée.**
Utilisez une cassette de type I (normal).

3 **Appuyez sur ● REC.**
► PLAY est aussi enfoncée et l'enregistrement démarre.

Pour arrêter l'enregistrement

Appuyer sur ■/⏏ STOP/EJECT.

L'enregistrement s'arrête aussi quand la bande atteint sa fin.

Pour utiliser la fonction d'élimination des battements

Lors de l'enregistrement d'une émission AM, un bruit de battements peut se produire. Dans ce cas, ajustez le commutateur BEAT CUT à l'arrière pour choisir le réglage d'élimination des battements, "1" ou "2".

BEAT CUT

REMARQUES
- **Notez qu'il peut être illégal d'enregistrer ou de reproduire un matériel protégé par des droits d'auteur sans la permission du propriétaire des droits.**
- Vous pouvez ajuster le niveau de volume pendant l'enregistrement Le niveau d'enregistrement correct est réglé automatiquement et il n'est pas affecté par le niveau de volume.
- Si un téléviseur sous tension est trop près de l'appareil pendant l'enregistrement, le son enregistré peut avec beaucoup de bruits. Pendant l'enregistrement, mettez le téléviseur hors tension ou éloignez l'appareil du téléviseur.

Enregistrement synchronisé

Vous pouvez démarrer et arrêter la lecture et l' enregistrement en même temps (pour CD et USB uniquement).

1 **Mettez un disque en place ou connectez un périphérique USB.**

2 **Insérez une cassette vierge ou pouvant être effacée.**

3 **Réglez la source sur CD ou USB.**

4 **Appuyez sur ● REC (► PLAY est aussi enfoncé en même temps) et l'enregistrement démarre.**
- Quand la bande atteint sa fin en premier, la lecture du CD ou du périphérique USB se met en pause automatiquement.
- Si la lecture du CD ou du périphérique USB s'arrête en premier, l'enregistrement continue. Dans ce cas, appuyez sur ■/⏏ STOP/EJECT pour arrêter l'enregistrement.

Effacement d'une bande

L'enregistrement précédent est effacé quand un nouvel enregistrement est réalisé.

Pour effacer une bande sans réaliser un nouvel enregistrement

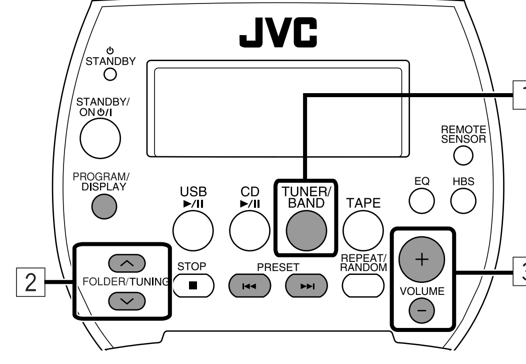
1 **Réglez la source sur TAPE.**

2 **Appuyez sur ● REC pour démarrer l'enregistrement.**

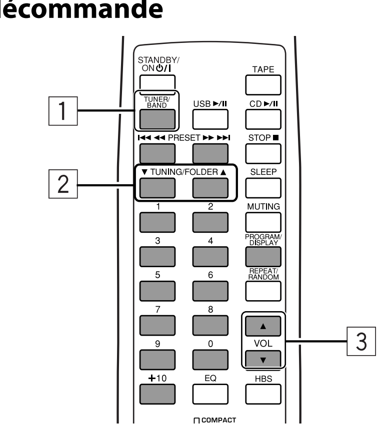
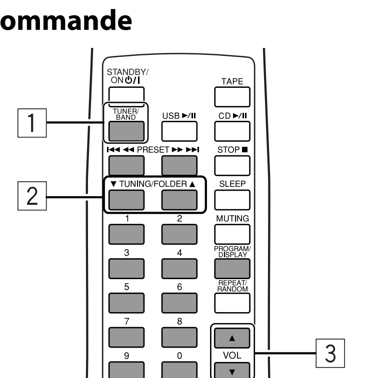
FONCTIONNEMENT DU TUNER

Procédure de base

Appareil



Télécommande

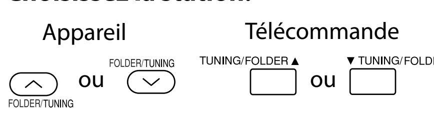
1 **Choisissez la bande—FM (stéréo/monophonique) ou AM.**

Appareil Télécommande

→ FM STEREO → FM MONO → AM →

2 **Choisissez la station.**

Appareil Télécommande




- Si vous maintenez pressée n'importe laquelle de ces touches, l'appareil commence la recherche et s'arrête quand une station de signal suffisamment fort est accordée.
- Si vous appuyez brièvement et répétitivement sur n'importe laquelle de ces touches, la fréquence change pas à pas.

3 **Ajustez le volume.**

Préréglage des stations

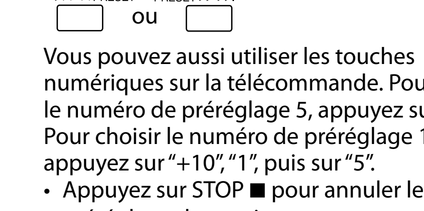
Vous pouvez préréglez 20 stations FM et 10 stations AM.
- Les étapes suivantes doivent être exécutées dans un délai donné. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape 2.

1 **Accordez la station à prérégler.**

2



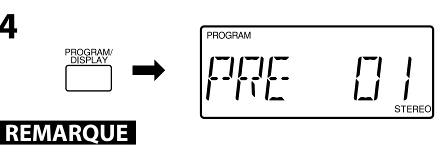
3 **Choisissez le numéro préréglé.**



ou

Vous pouvez aussi utiliser les touches numériques sur la télécommande. Pour choisir le numéro de préréglage 5, appuyez sur "5". Pour choisir le numéro de préréglage 15, appuyez sur "+10", "1", puis sur "5".
- Appuyez sur STOP ■ pour annuler le préréglage des stations.

4





REMARQUE

Si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur ou si une coupure de courant se produit, les stations préréglées sont effacées en quelques jours. Si cela se produit, préréglez de nouveau les stations.

Accord d'une station préréglée

Choisissez le numéro préréglé.

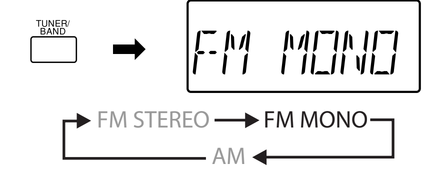


ou

Vous pouvez aussi utiliser les touches numériques sur la télécommande. Pour choisir le numéro de préréglage 5, appuyez sur "5". Pour choisir le numéro de préréglage 15, appuyez sur "+10", "1", puis sur "5".

Amélioration de la réception FM

Quand une émission FM stéréo (FM STEREO) est difficile à recevoir ou est parasitée, choisissez la réception monophonique (FM MONO).




→ FM STEREO → FM MONO → AM →

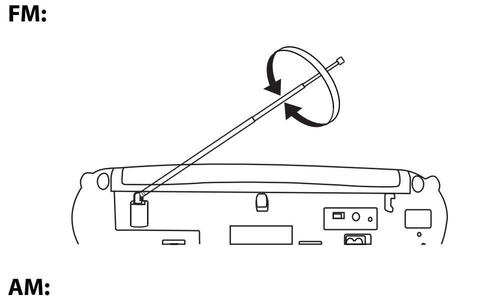
"STEREO" disparaît de l'affichage.

REMARQUE

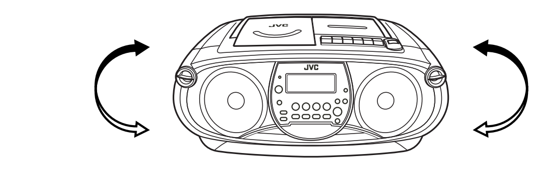
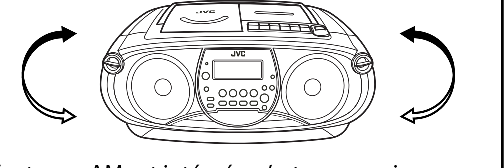
Avec certaines stations FM, il est possible que vous ne puissiez pas profiter du son stéréo. Dans ce cas, "STEREO" ne s'allume pas sur l'affichage même si "FM STEREO" est choisi.

Ajustement de l'antenne

FM:



AM:

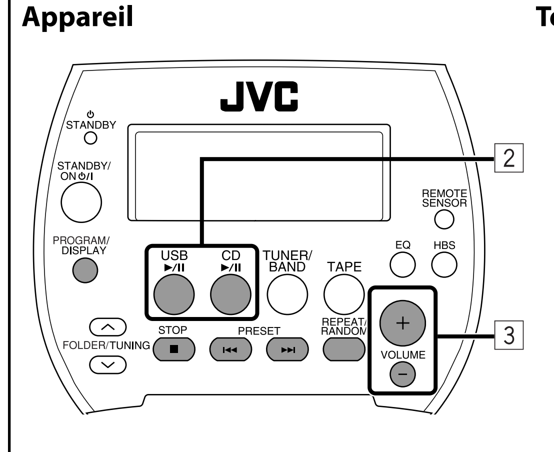



L'antenne AM est intégrée, c'est pourquoi ajuster la position de l'appareil peut améliorer la réception AM.

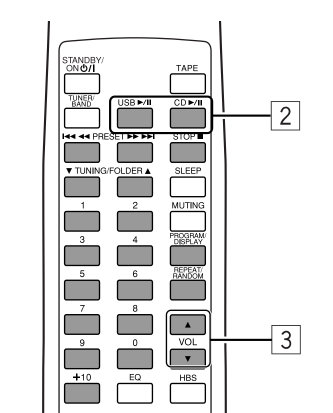
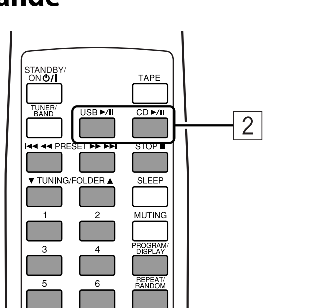
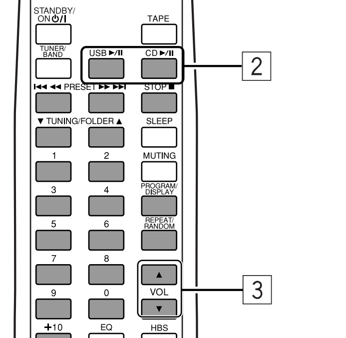
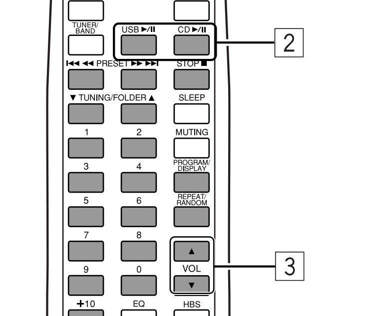
FONCTION DU LECTEUR CD/USB

Procédure de base

Appareil

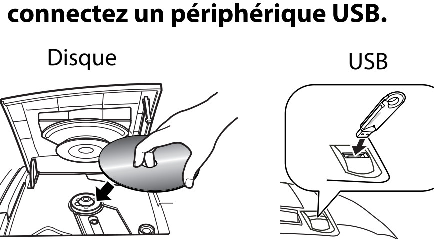


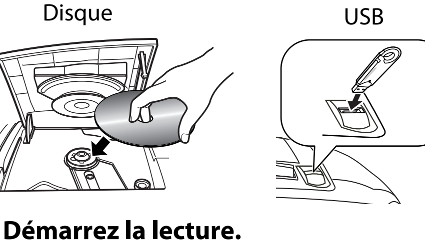
Télécommande

1 **Mettez un disque en place ou connectez un périphérique USB.**

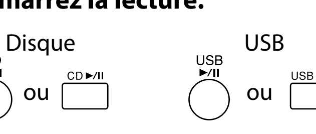
Disque USB





2 **Démarrez la lecture.**

Disque USB



ou ou

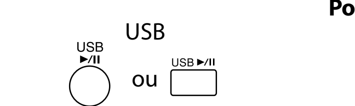
3 **Ajustez le volume.**

Pour arrêter la lecture

Appareil Télécommande

Pour arrêter momentanément la lecture

Disque USB



ou ou

- Pour prendre la lecture, appuyez de nouveau sur la même touche.

Pour choisir une plage

Appareil Télécommande

ou ou

- Vous pouvez utiliser les touches numériques directement pour choisir un numéro de plage. Référez-vous à "Pour localiser une plage directement" ci-dessous.

Pour localiser un passage donné sur un disque

Appareil Télécommande

ou ou

Maintenez la touche pressée Maintenez la touche pressée

Informations sur l'affichage

Quand la lecture est arrêtée...

Pour les CD audio

Nombre total de plages

Indicateur CD

Durée de lecture totale

Pour MP3/WMA

*Indicateur USB

Nombre total de fichiers

Nombre total de dossiers

Pendant la lecture...

Format de fichier

État actuel (pause ou lecture)

*Indicateur USB (clignote)

Durée de lecture écoulée

Plage actuelle

* Pour USB uniquement

Pour afficher l'information des balises ID3

Appuyer sur PROGRAM/DISPLAY pendant la lecture. "ID3 ON" apparaît sur l'affichage, puis le titre, le nom de l'artiste et le nom de l'album du fichier actuel défilent.
- Pour annuler l'affichage des informations des balises ID3, appuyez de nouveau sur la même touche pendant la lecture. "ID3 OFF" apparaît sur l'affichage.

Lecture répétée/aléatoire

Pendant la lecture...



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de répétition change comme suit:

1 REPEAT	Répète une seule plage/fichier.
REPEAT	Répète tous les plages/fichiers.
FOLDER REPEAT	Répète le fichiers dans un dossier. (Pour les disques MP3/WMA uniquement)
RANDOM	Reproduit les plages/fichiers dans un ordre aléatoire.

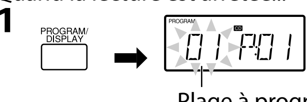
- Pour annuler, appuyez répétitivement sur la même touche jusqu'à ce que l'indicateur ci-dessus disparaisse de l'affichage.

Lecture programmée

Un maximum de 32 plages peuvent être programmées pour être reproduites dans l'ordre souhaité.

Quand la lecture est arrêtée...

1



Plage à programmer

Pour MP3/WMA

Dossier

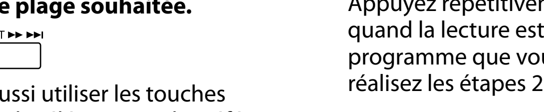
2 **Choisissez une plage souhaitée.**

ou

Vous pouvez aussi utiliser les touches numériques sur la télécommande. Référez-vous à "Pour localiser une plage directement".

Pour MP3/WMA

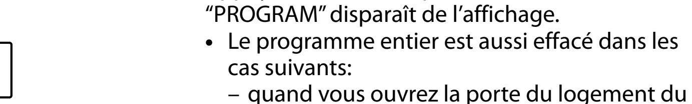
Plage



3 **Entrez la plage souhaitée.**

4 **Répétez les étapes 2 et 3.**
Appuyez sur STOP ■ pour annuler le programme.

5 **Démarrez la lecture.**
L'indicateur "PROGRAM" s'allume sur l'affichage.



Pour vérifier le contenu du programme

Appuyez répétitivement sur PROGRAM/DISPLAY quand la lecture est arrêtée. Le numéro de dossier (pour MP3/WMA) et le numéro de plage apparaissent sur l'affichage.

Pour ajouter des plages au programme

Appuyez répétitivement sur PROGRAM/DISPLAY quand la lecture est arrêtée. Quand "00" clignote sur l'affichage, réalisez les étapes 2 et 3 de la colonne de gauche.

Pour corriger le programme

Appuyez répétitivement sur PROGRAM/DISPLAY quand la lecture est arrêtée. Quand le numéro du programme que vous souhaitez corriger apparaît, réalisez les étapes 2 et 3 de la colonne de gauche.

Pour effacer tout le programme

Appuyez sur STOP ■ quand la lecture est arrêtée. "PROGRAM" disparaît de l'affichage.
- Le programme entier est aussi effacé dans les cas suivants:
  - quand vous ouvrez la porte du logement du disque.
  - quand l'appareil est mis hors tension
  - quand vous choisissez une autre source.

Pour localiser une plage directement

Utilisez les touches numériques sur la télécommande.
- Pour choisir le numéro de plage 5, appuyez sur "5".
- Quand le nombre total de plages contient deux chiffres:
  Pour choisir le numéro de plage 15, appuyez sur "+10", "1", puis sur "5".
- Quand le nombre total de plages contient trois chiffres:
  Pour choisir le numéro de plage 15, appuyez sur "+10", "1", "1", puis sur "5".
  Pour choisir le numéro de plage 115, appuyez sur "+10", "1", "1", puis sur "5".

Pour un disque MP3/WMA, appuyez sur FOLDER/TUNING ︿ ou ﹀ (ou TUNING/FOLDER ▲ ou ▼ sur la télécommande) pour choisir un dossier avant de choisir une plage.

Appareil Télécommande

ou ou

REMARQUE

Lors de l'utilisation des touches numériques, appuyez sur la touche suivante avant 3 secondes après avoir appuyé sur la touche précédente. Sinon, l'appareil reconnaît la touche pressée en premier et démarre sa lecture.